|  |  |
| --- | --- |
| **Form No: FM-MAIO-01 Rev: 00/2022**  | **กระทรวงคมนาคม** **Ministry of Transport of THAILAND** |
| **แบบแจ้งอุบัติเหตุทางน้ำ****MARINE ACCIDENT REPORT FORM (ARF)**  |
|  |
| พระราชบัญญัติการเดินเรือในน่านน้ำไทย พระพุทธศักราช 2456 มาตรา 102 กำหนดให้ หากเรือเกิดอุบัติเหตุหรืออันตรายใด ๆ นายเรือ ต้องรายงานเหตุที่เกิดขึ้นนั้นต่อเจ้าพนักงานผู้มีหน้าที่ภายใน 24 ชั่วโมง Navigation in Thailand water Act 1913 (as amended) Section 102 request the owner or master of Thai ship, which has sustained or caused any casualty/Incident to report within 24 hours. Or as soon as possible, the happening of the accident or damage. The scope of the marine casualty/incident report form is to facilitate the reporting to the marine department**การแจ้งเหตุเบื้องต้น (Initial Notification)**รายงานอุบัติเหตุเบื้องต้นผ่านทางโทรศัพท์หมายเลข **0 2233 1311** หรือโทรศัพท์แจ้งเหตุได้ 24 ชั่วโมงหมายเลข **1199** To report an accident or incident you should phone accident reporting line on **+66 (0) 2233 1311** or Alternating line **+66 1199** any time which monitored 24 Hours a day.**การแจ้งเหตุโดยสมบูรณ์ (Completion of the ARF)**กรุณากรอกรายละเอียดของอุบัติเหตุลงในแบบฟอร์มกรอกข้อมูลนี้ให้ครบถ้วนAfter reported the Accident Please be complete for each Accident/Incidentกรุณาส่งบันทึกรายงานฉบับสมบูรณ์ลงในระบบ sw@md เว็บไซต์ [*https://nsw.md.go.th*](https://nsw.md.go.th/mdaccidentx/accidentnormalx.aspx)Please return the completed report to sw@md website *https://nsw.md.go.th* |
| การรับแจ้งอุบัติเหตุนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อการป้องกันอุบัติเหตุที่จะเกิดขึ้นในอนาคต ไม่มีวัตถุประสงค์เพื่อกล่าวโทษหรือหาผู้รับผิดAim to help prevent further avoidable accidents, not to establish blame or liability |
|  |
| **รายละเอียดผู้ให้ข้อมูล (Informer details)** |
|  |
| **ผู้ให้ข้อมูล** **Person completing the form** | เลือกคำตอบ (Choose an item) | **ตำแหน่ง****Job roll** | ระบุ (Enter your answer) |  |
|  |
|  |  |  |  |  |
| **ชื่อสกุล****Name** | คำนำหน้า (Title)  |  | ชื่อ (First name) |  | นามสกุล (Last name) |  |
|  |
| **ชื่อบริษัท****Company**  | ระบุ (Enter your answer) | **หมายเลขโทรศัพท์****Phone number** | ระบุ (Enter your answer) | **อีเมล์****E-mail** | ระบุ (Enter your answer) |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **ที่อยู่บริษัท****Company contact detail** | ระบุ (Enter your answer) |  |
|  |
|  |
| **รายละเอียดเรือ (Ship details)** |
|  |  |  |
| **ชื่อเรือ****Name of ship** | EUROSTAR |  |
|  |
| **ประเภทเรือ****Type of ship** | เรือบรรทุกสินค้าเทกอง (Bulk carrier) | **สัญชาติ****Flag State** | LIBERIA |  |
|  |
| **หมายเลข IMO** **IMO number** | 9546203 | **หมายเลข MMSI****MMSI**  | 636015961 |  |
|  |
| **นามเรียกขาน****Call sign** | D5DS7 | **เลขทะเบียนเรือ registration no.** | 15961 |  |
|  |
| **ความยาวตลอดลำ (เมตร)****Length overall: LOA (m)** | 180 | **ความกว้างตลอดลำ (เมตร)****Beam (m)** | 30 |  |
|  |
| **ความยาวจดทะเบียน****Registered length** | 180 | **ตันกรอสส์****Gross tonnage** | 23432 |  |
|  |
| **วัสดุตัวเรือ****Hull material** | เหล็ก (Steel) | **จำนวนผู้โดยสาร****Number of passenger** | - |  |
|  |
| **จำนวนคนบนเรือขณะเกิดเหตุ (Number of people on board at the time of the occurrence)** |
|  |
| **คนประจำเรือ****Crew** | 20 | **ผู้โดยสาร****Passenger** | ระบุ(Enter your answer) | **บุคคลอื่น****Other** | ระบุ(Enter your answer) |  |
|  |
| **บุคคลอื่น** รวมถึง**:** ผู้ที่ไม่ใช่คนประจำเรือ เช่น นำร่อง, คนงาน ที่ปฏิบัติงานอยู่บนเรือ**Other** includes: non crew (eg pilots, shore workers) working on board ship. |
|  |
| **เรืออื่นที่มีส่วนเกี่ยวข้องกับเหตุ (Any additional ships involved)** |
|  |
| **ชื่อเรือ** **Name of ship**  | ระบุ (Enter your answer) |  |
|  |
| **ประเภทเรือ****Type of ship** | เลือกประเภทเรือ (Choose an item) | **สัญชาติ****Flag State** | ระบุ (Enter your answer) |  |
|  |
| **หมายเลขทะเบียน (หากทราบ)****Any know registration numbers** | ระบุ (Enter your answer) |  |
|  |
| **ชื่อเรือ \*\*กรณีมีเรือที่เกี่ยวข้องเพิ่มเติม****Name of the ship** **\*\*In case there are additional ships** | ระบุ (Enter your answer) |  |
|  |  |  |

|  |
| --- |
| **รายละเอียดของเหตุ (Occurrence details)** |
|  |
| **ประเภทของเหตุ****Occurrence type**  | อื่นๆ (Other) | **อื่น ๆ (ระบุ)****Other** | ลูกเรือตกระวางเรือ |  |
|  |
| **วันที่เกิดเหตุ****Date** | 04/10/10 | **เวลา****Time** | 09.44 |  |
|  |
| **ความสูงคลื่น****Sea state**  | 3 - มีคลื่นเล็กน้อย คลื่นสูง 0.5-1.25 เมตร (Slight: 0.5-1.25 m) | **กำลังลม****Wind force** | 4 - ลมปานกลาง 11-16 น็อต (Moderate breeze: 11-16 knot) |  |
|  |
| **ลักษณะท้องฟ้า****Natural light** | กลางวัน (Daylight) | **สภาพอากาศ****Weather conditions** | ท้องฟ้าแจ่มใส (Clear) |  |
|  |
| **ทัศนวิสัย****Visibility** | ดี = 5.0 ถึง 25.0 ไมล์ทะเล (Good = 5.0 - 25.0 nm) |  |  |  |
|  |
|  |
| **ละติจูด****Latitude** | ระบุ (Enter your answer) |  | ระบุ (Enter your answer) | **.** | ระบุ (Enter your answer) |  | เลือก (Choose an item.) |  |
|  |
| **ลองจิจูด****Longitude**  | ระบุ (Enter your answer) |  | ระบุ (Enter your answer) | **.** | ระบุ (Enter your answer) |  | เลือก (Choose an item.) |  |
|  |
| **หากไม่ทราบกรุณาระบุรายละเอียดของสถานที่เกิดเหตุ****If unknow, please provide description of location** | อ่าวไทย ประมาณ 20 ไมล์ทะเล จากสัตหีบไปทาง SW |  |
|  |  |
|  |
| **ข้อมูลการเดินทาง (Voyage data)** |
|  |
| **สถานะการเดินทาง****Voyage segment**  | เรือเดินทางออกจาก (Departure) | **ลักษณะการเดินเรือ****Voyage routing** | ไม่ทราบ (Unknow) |  |
|  |
| **นำร่อง****Under pilotage** | ไม่ใช่ (No) | **เรือปฏิบัติการณ์อย่างไรขณะเกิดเหตุ****Vessel operation (s) at the time of occurrence** | ปฏิบัติการปกติ-ระหว่างเดินทาง (Normal service-in passage |  |
|  |
| **เดินทางมาจาก****Port departure** | เกาะสีชัง ชลบุรี | **เมืองท่าปลายทาง****Port of destination** | Kabil,INDONESIA |  |
|  |
|  |
| **เหตุการณ์ที่เกิดขึ้นหลังเกิดอุบัติเหตุ (Consequences)** |
|  |
| **โปรดเลือกเหตุการณ์หลังเกิดเหตุสามารถเลือกได้มากกว่า 1 ข้อ (Please tick any relevant box(es)** |
|  |
| **ต้องการขอความช่วยเหลือจากฝั่ง****Was shore assistance required** |[x]  **เรือมีความต้องการการลากจูง****Was towage required** |[ ]  **เรือจม****Did the vessel sink** |[ ]  **เรือไม่สามารถเดินเรือได้****Was the vessel unfit to proceed** |[ ]   |
|  |
| **มีการปฏิบัติของหน่วยค้นหาและช่วยเหลือ Was SAR involved** |[ ]  **เรือได้รับความเสียหาย****Was the ship damaged** |[ ]  **สินค้าเสียหาย****Was the cargo damaged** |[ ]  **มีมลพิษทางน้ำเกิดขึ้น****Was there any pollution** |[ ]   |
|  |
|  |
|  |
| **โปรดให้รายละเอียดของการเกิดมลพิษทางน้ำหลังเกิดเหตุ (ถ้าไม่มีให้ใส่ว่า ไม่มีความเสียหายต่อสิ่งแวดล้อม)****(Please provide detail of any damage or pollution)** |
|  | ไม่มี |  |
|  |  |  |
|  |
| **รายละเอียดของเหตุการณ์ (Description of Occurrence)** |
| **ลำดับเหตุการณ์ที่นำไปสู่การเกิดอุบัติเหตุโดยละเอียด****(Description of the sequence of event leading to and including the occurrence)** |
|  | ลูกเรือ Mr. SUNGCANG PRINCE L. ชาวฟิลิปปินส์ ตำแหน่งนายท้าย ตกระวางสินค้าที่ความสูงประมาณ 20 เมตร |  |
|  |  |  |
|  |
| **คุณคิดว่าเหตุการณ์นี้เกิดขึ้นได้อย่างไร****(Please state why you think the occurrence happened)** |
|  | ระบุ (Enter your answer) |  |
|  |  |  |
|  |
| **จำนวนผู้บาดเจ็บ และเสียชีวิต (Injuries & Dead)** |
|  |
| **จำนวนผู้ที่ได้รับบาดเจ็บเล็กน้อย (หยุดงานไม่เกิน 72 ชั่วโมง)****Number of people with minor injuries (up to 72 hours incapacitated/off work)** | ระบุ (Enter your answer) |  |
|  |
| **จำนวนผู้ที่ได้รับบาดเจ็บสาหัส (หยุดงานเกิน 72 ชั่วโมง)****Number of people with serious injuries (over to 72 hours incapacitated/off work)** | ระบุ (Enter your answer) |  |
|  |
| **จำนวนบุคคลสูญหาย****No. of missing person**  | ระบุ (Enter your answer) | **จำนวนผู้เสียชีวิต****No. of dead** | 1 |  |
|  |
|

|  |
| --- |
|  |

 |
| **ยืนยันการให้ข้อมูล (Confirm information)** |
|  |
| **ชื่อสกุล****Name** | คำนำหน้า (Title)  |  | ชื่อ (First name) |  | นามสกุล (Last name) |  |
|  |
| **ตำแหน่งหรือความเกี่ยวข้อง****Representative** | ระบุ (Enter your answer) | **วันที่****Date** |  วัน/เดือน/ปี (DD/MM/YY) |  |
|  |

Marine Accident Investigation Office (MAIO)

71 Soi Ngarmduplee, Rama IV Road, Thung Mahamek, Sathorn, Bangkok 10120, Thailand.

สำนักงานสืบสวนอุบัติเหตุทางน้ำ

๗๑ ซอยงามดูพลี ถนนพระราม ๔ แขวงทุ่งมหาเมฆ เขตสาทร กรุงเทพมหานคร ๑๐๑๒๐

**https://www.mot.go.th/maio.html**